# Conferences

Since its inauguration, the Research Unit for Taiwanese Culture and Literature has organised or hosted six scholarly meetings; one international conference, two international research symposia and three international work-

# Workshop with Representatives from National Taiwan Normal University, 8 July 2015

On 8 July 2015, the two sinological departments at Ruhr-Universität Bochum hosted a workshop with representatives from National Taiwan Normal University (Guoli Taiwan Shifan Daxue 國立臺灣師範大學) on "Current Topics of Research in and on Taiwan — Social and Legal History, Philosophy, and Literature".

The workshop took place in connection with the signing of an agreement between the Faculty and NTNU's College of Liberal Arts. The planned agreement will help to facilitate the exchange of academic personnel between the two institutions and enable two students each year to study at the respective partner institution. The visit and workshop were jointly sponsored by the Cultural Division of the Taipei Representative Office in Berlin and the Research Unit.

# Workshop Taiwan: Refuge, Province, Colony, or What?, 8-9 July 2011

This workshop for graduate students and lecturers was organised in cooperation with the Department of Chinese History and Philosophy. Invited guest speakers were Nadin Heé (Berlin), Liu I ling (Kaohsiung), and Tsukahara Togo (Kobe).

# International Symposium Taiwan literature off the mainstream, 5-6 November 2010

The Research Unit hosted an international symposium on Taiwan literature off the mainstream: Between languages, ethnicities and media in cooperation with the Graduate Institute of Taiwan Culture, Languages, and Literature of National Taiwan Normal University

Invited participants:

Raoul D. Findeisen (Comenius University, Bratislava, Slovakia) Faye Yuan Kleeman (University of Colorado, USA) Li Khin-huann 李勒岸 (National Taiwan Normal University, Taiwan) Liou Liang-ya 劉亮雅 (National Taiwan University, Taiwan) Darvll Sterk (University of Alberta, Canada) Crystal Sun Chia-Sui 孫嘉穂 (National Dong Hwa University, Taiwan)

# 2nd Conference of the European Association of Taiwan Studies, 1-2 April 2005

Friday, 1 April

Panel 1: Taiwan's External Relations

Chair: Phil Deans (SOAS)

· Wu Chi-jen (SOAS) Comparative Study of Hong Kong and Taiwan's Economic Integration with Mainland China Discussant: Wolfgang Klenner (Ruhr-Universität Bochum)

· Esteban, Mario (CEAO, Madrid)

Will Political Liberalisation of Mainland China Reduce the Risk of Military Conflict in the Taiwan Strait?

Discussant: Masako Ikegami (Stockholm University)

Ikegami, Masako

Assessing the Risk of Armed Conflict across the Taiwan Straits. Discussant: Phil Deans (SOAS)

· Muyard, Frank (French Centre for Research on Contemporary China, Taipei)

From a Two-Chinas situation to a Taiwanese nation in the making.

Realpolitik, national myths and the American factor in the evolution of Taiwan national politics.

Discussant: Masako Ikegami (Stockholm University)

Panel 2: Taiwan Literature

Chair: Henning Klöter (Ruhr-Universität Bochum)

· Marchand, Sandrine (Artois University) Utopia and nostalgia: Convergence of two ideals in Chen Ying-hen and Chen Jo-hsi short stories Discussant: Anna Maria Paoluzzi (University of Rome)

· Fan Ming-ju (National Taipei University) The Sense of Place in Hwang Chun-ming's fiction

Discussant: Rüdiger Breuer (Ruhr-Universität Bochum)

· Paoluzzi, Anna Maria (University of Rome)

From literary pieces to movies: different approaches to intersemiotic translation in modern Taiwan culture Discussant: Mark Harrison (Westminster University)

· Laureillard, Marie (Sorbonne University)

The image of women in the work of Guo Songfen Discussant: Rüdiger Breuer (Ruhr-Universität Bochum)

Panel 3: Taiwan Election Studies

Chair: Dafydd Fell (SOAS)

· Allio, Fiorella (CNRS, Paris) The dual processes of mobilization and participation during Taiwan's 2004 legislative election Discussant: Dafvdd Fell (SOAS)

· Lee, Joseph (University of London)

Political battles in the Courts: Justice or Democracy?

Discussant: Phil Deans (SOAS)

#### Panel 4: Language, Education and Identity

· Baran, Dominika (Harvard University)

Taiwanese doesn't have culture'. Language ideologies and social identity in Taiwan's education system Discussant: Ann Heylen (Ruhr-Universität Bochum)

· Lams, Lutgard

'What's in a Name': Implications of Linguistic Strategies and Labeling Practices in PRC/ROC Official as well as English-Language Media Discourse on the Cross-Strait Issue and Domestic Taiwanese Politics

Discussant: Henning Klöter (Ruhr-Universität Bochum)

· Price, Gareth (University of Essex)

The Language Barrier? Analysing English Language Education in Taiwan Discussant: Henning Klöter (Ruhr-Universität Bochum)

#### Panel 5: Taiwan's Party Politics

## Chair: Masako Ikegami (Stockholm University)

· Fell, Dafydd (SOAS)

Failure and Success of Third Parties in Taiwan
Discussant: Gunter Schubert (University of Tubingen)

· Halbeisen, Hermann (University of Cologne)

KMT: the Chinese Nationalist Party turning into a Taiwanese Centrist Party? Discussant: Dafydd Fell (SOAS)

• Lin Chiung-chu (University of Essex)

Party Image and Taiwan's Electorate, 1992-2000

Discussant: Gunter Schubert (University of Tubingen)

### Panel 6: Formosan Taiwan

#### Chair: Ann Heylen (Ruhr University Bochum)

· Simon, Scott (University of Ottawa)

Taiwan's Indigenized Constitution: What Place for Aboriginal Formosa?

Discussant: Joseph Lee (University of London)

Adelaar, Alexander (University of Melbourne)
 Aboriginal Languages of Taiwan: The Case of Siraya

Discussant: Ann Heylen

Klöter, Henning (Ruhr-Universität Bochum)
 Facts and Fantasy about Favorlang: Early European encounters with Taiwan's languages

Discussant: Alexander Adelaar

## Saturday, 2 April

# Panel 7: Taiwan's Economics and Political Economy

# Chair: Robert Ash (SOAS)

· Leou Chia-feng (SOAS)

Financial Reforms and Institutional Constraints: The DPP's Policy U-turn on the reform of the

credit units of the farmers' and fishermen's associations Discussant: Steven Wang (Stockholm University)

· Wang, Steven (Stockholm University)

Those Less Favored: The Taiwanese SMEs in Predicaments

Discussant: Joseph Lin (SOAS)

Veselka, Marco (University of Heidelberg)
 Taiwan's Economic Development: The Role of Small and Medium-sized Enterprises beyond the Statistics

Discussant: Wolfgang Klenner (Ruhr-Universität Bochum)

Sun Chia-sui (National Dong Hwa University, Hualien)

Political Economy of Books as an Alternative Medium: Publishing and Social Movements

Discussant: Robert Ash (SOAS)

# Chair: Rüdiger Breuer (Ruhr-Universität Bochum)

· Chang Bi-yu (LSE)

Reclaiming cultural ownership - Indigenous xiqu and the construction of Taiwanese identity

Discussant: Fiorella Allio (CNRS, Paris)

Shih Fang-long (London School of Economics)
 Continuity and Change between the KMT and DPP Government Responses to Religion

Discussant: Fiorella Allio (CNRS, Paris)

Lee Wei-I (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris)
 The Construction of Community Imaginaries in Taiwan's Museums and Archives Committees (1945–1978)

Discussant: Chang Bi-yu (LSE)

· Harrison, Mark (Westminster University)

Towards a Taiwan Studies

Discussant: Stuart Thompson (SOAS)

# Panel 9: Issues in Taiwanese Political Studies

• Damm, Jens (Freie University Berlin)

Taiwan's Transformation: Successes and Failures

Discussant: Hermann Halbeisen (University of Cologne)

· Deans, Phil (SOAS)

News Of Virtue Travels Quicker Than Messages Sent Ry Post: Isolation, Identity and

Stamps As Vehicles For Regime Legitimation on Taiwan Discussant: Jean Pierre Cabestan (CNRS)

· King, Winnie (St. Antony's College, University of Oxford)

How Cross-Strait Economics has strengthened Taiwan's political system: the impact of Economic Actors Discussant: Robert Ash (SOAS)

Kucera, Ondrej (Palacky University, Olomouc)

Is Taiwan a Presidential System? A Critical Review: An Attempt on the Classification of the Taiwanese System of Government Discussant: Jean Pierre Cabestan (CNRS)

### Panel 10: Taiwan's History

#### Chair: Shih Fang-long

· Heylen, Ann (Ruhr-Universität Bochum)

Personal Documents in Modern Taiwanese Historiography

Discussant: Stuart Thompson (SOAS)

· Storm, Carsten (University of Dresden)

Images of Anti Japanese Resistance and Identity in Taiwanese Novels Discussant: Ann Heylen (Ruhr-Universität Bochum)

· Chen, Elsa Hsiang-chun (University of Leeds)

Reading Taiwan and the Issue of Difference in a Global/Local Frame: Epitaph by Wu Mali in Sadness Transformed: 2:28 Commemorative Art Exhibition in Taiwan in 1997

Discussant: Lut Lams (KU Brussel)

· Thompson, Stuart (SOAS)

In the eye of the beholder: (over)interpreting a funerary taboo Discussant: Ann Heylen

# Literature Symposium New Approaches to Taiwan Literature 8-9 November 2004

## Monday, 8 November

#### Opening speech

· Roderich Ptak

Taiwan: From Barrier to Bridge

#### Perspectives on Taiwan Literature

邁向台灣學:臺灣文學研究的回顧與展望 [Marching towards Taiwan Studies:

The Past and Future of the Study of Taiwan Literature]

· Li Xiangping

-以兩岸知識者關於臺灣文學史的敍事為例 [Understanding Taiwan: The narration of

Taiwan's literary history by scholars of the two sides of the Taiwan Strait]

## Taiwan Literature in the Japanese Period (1895-1945) (I)

· Chen Wan-yi

賴和與鲁迅——以「國民性」化與為中心的比較 [Lai He and Lu Xun: A comparison focusing on the discourse of "national character"]

Narrating Cultural Problems, Hopes and Obsessions in Cai Peihuo's Autobiographical Writing: A Thematic Reading in Colonial Thought

· Lin Ming-teh

細讀賴和〈一桿稱仔〉[A close reading of Lai He's Yi gan chengzi]

## Taiwan Literature in the Japanese Period (1895-1945) (II)

· Lin Pei-yin

A Forgotten Canon? Wu Mansha, Wind and Moon and Popular Literature in Taiwan's Japanese Period

· Mei Chia-ling

身體政治與青春想像:日據時期的台灣小說 [Body Politics and Imaginary Youth: Taiwan Fiction in the Japanese Period]

 Joyce Liu Chi-hui 進步、頹廢與社會體: 台灣三 () 年代頹廢意識的可見與不可見——從新文 [The progressive, the decadent and the social body: On the visible and the invisible of the decadent --從新文學運動、 consciousness in Taiwan during the 1930s: From the New Literature Movement and Nanyin to Yang Chichang]

The "Taiwaneseness" of Taiwanese Fiction: Cultural and Linguistic Aspects

· Ch'iu Kuei-fen

跨文化流動與台灣現代主義文學的「台灣性」[Transnational cultural flows and the "Taiwaneseness" of Taiwan's Modernist Fiction]

· Henning Klöter

Linguistic Diversity in Taiwanese Fiction

# Tuesday, 9 November

# Taiwanese Poetry

· Chen Fang-ming

《現代詩》與早期現代詩學的引進——紀弦詩論的再閱讀 [The magazine Contemporary Poetry and the introduction of early modern poetics: Another reading of Ji Xian's critical writings on poetry]

Man, the No-Measure of No-Things: Body and Focus in the Poetry of Zhou Mengdie

# Taiwanese Literates (I)

· Christopher Lupke

The Natural Nation: Political and Aesthetic Dimensions of Huang Chunming's Xiangtu Imagery

· Anna Maria Paoluzzi

Family and Society in Wang Zhenhe's Narrative: A Metaphor for the Dichotomy of Tradition and Innovation?

# Taiwanese Literates (II)

· Peng Hsiao-yen

歷史、虛構與解嚴後眷村作家 [History, Fiction, and Post-Martial Law Writers from "Soldiers"

· Christina Neder

Goethe and Taiwan Literature: "Goethe's Passions" 軟德激情書 (2003) by Zhong Zhaozheng

# Workshop Transformation! Innovation? Taiwan in her cultural dimensions, 7-9 March 2001

During this three-day workshop, scholars and graduate students were invited to explore the different facets of cultural development on Taiwan. Taiwan's chequered history has led to widespread discussion of the new self-image of the Taiwanese people and a specifically Taiwanese cultural identity which is reflected, e.g., in literature, art, theatre and film. The workshop was intended to shed new light on these issues and generated an intensive discussion of potential new approaches to cultural and literary research in the field of Taiwan studies.